

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **50c** Local
Buitelands **70c** Other countries
Posvry • Post free

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the post office as a Newspaper

Vol. 272

PRETORIA, 24 FEBRUARIE
FEBRUARY 1988

No. 11157

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

MINISTERIE VAN WET EN ORDE

No. 334

24 Februarie 1988

BEVEL KRAGTENS DIE REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE WET OP OPENBARE VEILIGHEID, 1953

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 6A van die Regulasies kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), afgekondig by Proklamasie R. 96 van 11 Junie 1987, soos gewysig deur Proklamasie R. 106 van 26 Junie 1987 en Proklamasie R. 23 van 24 Februarie 1988 verbied ek, Adriaan Johannes Vlok, Minister van Wet en Orde, hierby die organisasies vermeld in die Bylae hiervan, vanaf datum van afkondiging van hierdie bevel en behoudens regulasie 6A (4) van die gemelde regulasies om enige bedrywighede of handelinge hoegenaamd te beoefen of te verrig.

A. J. VLOK,
Minister van Wet en Orde.

BYLAE

AZANIAN PEOPLE'S ORGANISATION
AZANIAN YOUTH ORGANISATION
CAPE YOUTH CONGRESS
CRADOCK RESIDENTS ASSOCIATION
DETAINEES PARENTS SUPPORT COMMITTEE
DETAINEES SUPPORT COMMITTEE
NATIONAL EDUCATION CRISIS COMMITTEE
NATIONAL EDUCATION UNION OF SOUTH AFRICA
PORT ELIZABETH BLACK CIVIC ORGANISATION
RELEASE MANDELA CAMPAIGN
SOWETO CIVIC ASSOCIATION
SOWETO YOUTH CONGRESS
SOUTH AFRICAN NATIONAL STUDENTS CONGRESS
SOUTH AFRICAN YOUTH CONGRESS
UNITED DEMOCRATIC FRONT
VAAL CIVIC ASSOCIATION
WESTERN CAPE CIVIC ASSOCIATION

GOVERNMENT NOTICES

MINISTRY OF LAW AND ORDER

No. 334

24 February 1988

ORDER UNDER THE REGULATIONS MADE UNDER
THE PUBLIC SAFETY ACT, 1953

Under the powers vested in me by regulation 6A of the Regulations published under the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953), by Proclamation R. 96 of 11 June 1987, as amended by Proclamation R. 106 of 26 June 1987 and Proclamation R. 23 of 24 February 1988, I, Adriaan Johannes Vlok, Minister of Law and Order, hereby prohibit the organisations mentioned in the Schedule hereto, as from the date of publication of this order and subject to regulation 6A (4) of the said regulations, from carrying on or performing any activities or acts whatsoever.

A. J. VLOK,
Minister of Law and Order.

SCHEDULE

AZANIAN PEOPLE'S ORGANISATION
AZANIAN YOUTH ORGANISATION
CAPE YOUTH CONGRESS
CRADOCK RESIDENTS ASSOCIATION
DETAINEES PARENTS SUPPORT COMMITTEE
DETAINEES SUPPORT COMMITTEE
NATIONAL EDUCATION CRISIS COMMITTEE
NATIONAL EDUCATION UNION OF SOUTH AFRICA
PORT ELIZABETH BLACK CIVIC ORGANISATION
RELEASE MANDELA CAMPAIGN
SOWETO CIVIC ASSOCIATION
SOWETO YOUTH CONGRESS
SOUTH AFRICAN NATIONAL STUDENTS CONGRESS
SOUTH AFRICAN YOUTH CONGRESS
UNITED DEMOCRATIC FRONT
VAAL CIVIC ASSOCIATION
WESTERN CAPE CIVIC ASSOCIATION

No. 335

24 Februarie 1988

BEVEL KRAGTENS DIE REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE WET OP OPENBARE VEILIGHEID, 1953

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 6A van die Regulasies kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), afgekondig by Proklamasie R. 96 van 11 Junie 1987, soos gewysig deur Proklamasie R. 106 van 26 Junie 1987 en Proklamasie R. 23 van 24 Februarie 1988, reik ek, Adriaan Johannes Vlok, Minister van Wet en Orde, hierby die bevel uit in die Bylae hiervan uiteengesit.

A. J. VLOK,
Minister van Wet en Orde.

BYLAE

Omskrywing

1. In hierdie bevel, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Veiligheidsregulasies geheg is 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“alternatiewe struktuur”—

- (a) 'n struktuur bedoel in paragraaf (a) (viii) of (ix) van die omskrywing van “ondermynende verklaring” in regulasie 1 van die Mediaregulasies; en
- (b) vir sover dit nie reeds deur paragraaf (a) omvat word nie, ook 'n organisasie wat bekend staan as 'n “area committee”, 'n “block committee” of 'n “street committee” en wat binne woongebiede vir lede van die Swart of Gekleurde bevolkingsgroepe onder andere optree as 'n struktuur wat die gesag van instellings of beamptes van die Staat of van 'n plaaslike owerheid of sy beamptes ondermyn of poog om sodanige gesag te usurpeer;

“gevangene” 'n persoon wat in 'n gevangenis aangehou word—

- (a) kragtens 'n bepaling van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982 (Wet 74 van 1982), of van regulasie 3 van die Veiligheidsregulasies;
- (b) om 'n tydperk van gevangenisstraf hom weens die pleging van 'n misdryf opgelê, uit te dien; of
- (c) in afwagting van sy verhoor weens 'n beweerde misdryf;

“Mediaregulasies” die regulasies afgekondig by Proklamasie R. 97 van 1987, soos gewysig deur Proklamasies R. 123 van 1987 en R. 7 van 1988;

“onwettige organisasie” 'n organisasie wat 'n onwettige organisasie ingevolge die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982, is;

“plaaslike owerheid”—

- (a) 'n plaaslike owerheid soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Swart Plaaslike Owerhede, 1982 (Wet 102 van 1982);
- (b) 'n plaaslike bestuursliggaam wat ingestel is of geag word ingestel te wees kragtens artikel 30 van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927); of
- (c) 'n plaaslike owerheid of bestuursliggaam soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Stemreg vir Plaaslike Owerheidsliggame, 1984 (Wet 117 van 1984);

“publisiteitsveldtog” 'n aksie waarby inligting aan lede van die publiek of aan lede van enige bepaalde seksie van die publiek oorgedra word, met inbegrip van—

- (a) die maak van verklarings op 'n publieke plek (soos omskryf in regulasie 1 van die Mediaregulasies) of andersins in die openbaar of van deur tot deur;

No. 335

24 February 1988

ORDER UNDER THE REGULATIONS MADE UNDER THE PUBLIC SAFETY ACT, 1953

Under the powers vested in me by regulation 6A of the Regulations published under the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953), by Proclamation R. 96 of 11 June 1987, as amended by Proclamation R. 106 of 26 June 1987 and Proclamation R. 23 of 24 February 1988, I, Adriaan Johannes Vlok, Minister of Law and Order, hereby issue the order set out in the Schedule hereto.

A. J. VLOK,
Minister of Law and Order.

SCHEDULE

Definitions

1. In this order, unless the context otherwise indicates, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Security Regulations, shall have a corresponding meaning, and—

“alternative structure” means—

- (a) a structure referred to in paragraph (a) (viii) or (ix) of the definition of “subversive statement” in regulation 1 of the Media Regulations; and
- (b) in so far it is not already included under paragraph (a), also an organisation known as an “area committee”, a “block committee” or a “street committee” and operating in residential areas for members of the Black or Coloured population groups *inter alia* as a structure subverting the authority of institutions or officials of the State or of a local authority or its officials or attempting to usurp such authority;

“local authority” means—

- (a) a local authority as defined in section 1 of the Black Local Authorities Act, 1982 (Act 102 of 1982);
- (b) a local government body established or deemed to be established under section 30 of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927); or
- (c) a local authority or management body as defined in section 1 of the Local Government Bodies Franchise Act, 1984 (Act 117 of 1984);

“Media Regulations” means the regulations published by Proclamation R. 97 of 1987, as amended by Proclamations R. 123 of 1987 and R. 7 of 1988;

“prisoner” means a person detained in a prison—

- (a) under a provision of the Internal Security Act, 1982 (Act 74 of 1982), or of regulation 3 of the Security Regulations;
- (b) to serve a period of imprisonment imposed on him for the commission of an offence; or
- (c) to await trial for an alleged offence;

“publicity campaign” means an act by which information is conveyed to members of the public or to members of any particular section of the public, including—

- (a) the making of statements at a public place (as defined in regulation 1 of the Media Regulations) or otherwise in public or from door to door;

- (b) die voer van besonderhoude, die uitreiking van persverklarings of die publiserings van advertensies in die pers;
- (c) die uitgee of verspreiding van pamflette, brosjures of strooibiljette of die opplak of verspreiding van biljette of plakkertjies; of
- (d) die uitgee of verspreiding van televisie-, rolprent- of klankopnames (soos omskryf in regulasie 1 van die Mediaregulasies);

“Veiligheidsregulasies” die regulasies afgekondig by Proklamasie R. 96 van 1987, soos gewysig deur Proklamasies R. 106 van 1987 en R. 23 van 1988.

Verbod

2. Die organisasie bekend as CONGRESS OF SOUTH AFRICAN TRADE UNIONS word hierby, vanaf datum van afkondiging van hierdie bevel en behoudens regulasie 6A (4) van die Veiligheidsregulasies, verbied om bedrywighede of handelinge van die volgende aard, klas of soort te beoefen of te verrig, naamlik—

- (a) die werwing van ondersteuning by lede van die publiek of lede van 'n seksie van die publiek (met inbegrip van aksies waarby beroepe op of eise aan die Regering gedoen of gestel word) by wyse van publisiteitsveldtogte vir—
 - (i) die herstel van 'n onwettige organisasie tot 'n organisasie met 'n wettige status;
 - (ii) die vrylating uit aanhouding van 'n gevangene of van gevangenes wat tot 'n kategorie gevangenes behoort;
 - (iii) die opskorting, kwytskelding, vermindering of nie-voltrekking van 'n vonnis iemand weens die pleging van 'n misdryf opgelê; of
 - (iv) die afskaffing van 'n plaaslike owerheid of van plaaslike owerhede wat tot 'n kategorie plaaslike owerhede behoort;
- (b) die aanwakkering, by wyse van publisiteitsveldtogte, van teenkanting by lede van die publiek of lede van 'n seksie van die publiek teen—
 - (i) die aanhouding van 'n persoon, of van persone wat tot 'n kategorie persone behoort, kragtens die bepalings van artikel 28 of 29 van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982, of van regulasie 3 van die Veiligheidsregulasies, of teen die stelsel van aanhouding waarvoor genoemde bepalings voorsiening maak;
 - (ii) die stelsel van plaaslike bestuur soos dit in die Republiek toegepas word; of
 - (iii) enige onderhandelinge of voorgestelde onderhandelinge aangaande 'n nuwe grondwetlike bedeling vir die Republiek waarby die Regering 'n party is of waarskynlik 'n party sal wees;
- (c) die doen van oproepe op, of die aanmoediging of aanhitsing van, lede van die publiek of lede van 'n seksie van die publiek by wyse van publisiteitsveldtogte—
 - (i) om 'n verkiesing van 'n plaaslike owerheid te boikot of nie daaraan deel te neem nie of om enige ander handeling te verrig waardeur so 'n verkiesing verhinder, verrydel of belemmer word;
 - (ii) om enige bepaalde dag te gedenk—
 - (aa) ter herdenking of viering van die stigting van 'n organisasie wat 'n onwettige organisasie is of wat tot 'n geaffekteerde organisasie kragtens die Wet op Geaffekteerde Organisasies, 1974 (Wet 31 van 1974), verklaar is;

- (b) the conduct of press interviews, the issue of press statements or the publishing of advertisements in the press;
- (c) the issue or distribution of pamphlets, brochures or hand-bills, the posting-up or distribution of posters or stickers; or
- (d) the issue or distribution of television, film or sound recordings (as defined in regulations 1 of the Media Regulations);

“Security Regulations” means the regulations published by Proclamation R. 96 of 1987, as amended by Proclamations R. 106 of 1987 and R. 23 of 1988;

“unlawful organization” means an organization which is an unlawful organization in terms of the Internal Security Act, 1982.

Prohibition

2. The organization known as CONGRESS OF SOUTH AFRICAN TRADE UNIONS is hereby, as from the date of publication of this order and subject to regulation 6A (4) of the Security Regulations, prohibited from carrying on or performing activities or acts of the following nature, class or kind, namely—

- (a) the soliciting of support among members of the public or members of a section of the public (including acts whereby appeals or demands are made to the Government) by way of publicity campaigns for—
 - (i) the restoration of an unlawful organization to an organization with a lawful status;
 - (ii) for the release from detention of a prisoner or of prisoners belonging to a category of prisoners;
 - (iii) the suspension, remission, reduction or non-carrying out of a sentence imposed on a person for the commission of an offence; or
 - (iv) the abolition of a local authority or local authorities belonging to a category of local authorities;
- (b) the stirring-up, by way of publicity campaigns, of opposition among members of the public or members of a section of the public to—
 - (i) the detention of a person, or of persons belonging to a category of persons, under the provisions of section 28 or 29 of the Internal Security Act, 1982, or of regulation 3 of the Security Regulations, or towards the system of detention provided for in those provisions;
 - (ii) the system of local government as applied in the Republic; or
 - (iii) any negotiations or proposed negotiations regarding a new constitutional dispensation for the Republic to which the Government is or is likely to be a party;
- (c) the making of calls on, or encouraging or inciting, members of the public or members of a section of the public by way of publicity campaigns—
 - (i) to boycott or not to take part in an election of a local authority or to commit any other act preventing, frustrating or impeding such an election;
 - (ii) to observe any particular day—
 - (aa) to commemorate or celebrate the founding of an organization which is an unlawful organization or an organisation declared to be an affected organisation under the Affected Organisations Act, 1974 (Act 31 of 1974);

- (bb) ter herdenking of viering van 'n gebeurtenis in die geskiedenis van 'n organisasie waarna in item (aa) verwys word wat vir die organisasie van die een of ander belang is;
- (cc) ter herdenking of viering van 'n voorval van oproer, openbare geweldpleging of oproerigheid of 'n protesbyeenkoms of -optog wat op die een of ander tydstip in die Republiek plaasgevind het, of 'n gebeurtenis wat in die loop van sodanige voorval, byeenkoms of optog plaasgevind het;
- (dd) ter herdenking van die dood van 'n persoon of van persone wat behoort tot 'n kategorie van persone; of
- (ee) ter verering van 'n gevangene of van gevangenes wat tot 'n kategorie gevangenes behoort;
- (d) die instelling, vestiging, propagering, finansiering, organiserings, bestuur of bedryf van alternatiewe strukture;
- (e) enige inmenging of bemoeiing, of die doen van oproepe by wyse van publisiteitsveldtogte, op lede van die publiek of 'n seksie van die publiek om in te meng of hulle te bemoei, met die sake of werksaamhede van 'n plaaslike owerheid;
- (f) die doen van oproepe op of die aanmoediging of aanhitsing van—
 - (i) 'n persoon wat sake in die Republiek of met persone in die Republiek doen, om uit die Republiek te disinvesteer of andersins op te hou om sake in die Republiek of met persone in die Republiek te doen;
 - (ii) die regering van 'n ander land, om handels-, ekonomiese of ander strafmaatreëls teen die Republiek in te stel of toe te pas of om diplomatieke of ander betrekkinge met die Republiek te verbreek of te beperk; of
 - (iii) 'n persoon, organisasie of liggaam buite die Republiek om affiliasie of bande met 'n persoon, organisasie of liggaam binne die Republiek te beëindig, op te skort of te verbreek;
- (g) die tref van reëlins vir, of die organiserings, propagering of hou van byeenkomste waarop enige van die aangeleenthede in hierdie bevel vermeld, aangeraai, aangemoedig, gepropageer, bespreek, bepleit of bevorder word.

- (bb) to commemorate or celebrate an event in the history of an organization referred to in item (aa) which is of some importance or other to such organization;
- (cc) to commemorate or celebrate an incident of riot, public violence or unrest or a protest gathering or protest march which has taken place at some time or other in the Republic, or an event which has occurred in the course of such incident, gathering or march;
- (dd) to commemorate the death of a person or of persons belonging to a category of persons; or
- (ee) in honour of a prisoner or of prisoners belonging to a category of prisoners;
- (d) the founding, establishment, propagating, financing, organizing, management or operation of alternative structures;
- (e) any interference in or meddling with, or the making of calls, by way of publicity campaigns, to members of the public or members of a section of the public to interfere in or to meddle with, the affairs or functions of a local authority;
- (f) the making of calls on or encouraging or inciting—
 - (i) a person doing business in the Republic or with persons in the Republic, to disinvest from the Republic or to otherwise cease doing business in the Republic or with persons in the Republic;
 - (ii) the government of another country, to institute or apply trade, economic or other punitive measures against the Republic or to sever or restrict diplomatic or other relations with the Republic; or
 - (iii) a person, organization or body outside the Republic to terminate, suspend or sever affiliation or ties with a person, organization or body inside the Republic;
- (g) the making of arrangements for, or the organizing, propagating or holding of, public gatherings at which any of the matters mentioned in this order, is advised, encouraged, propagated, discussed, advocated or promoted.

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Wet en Orde, Ministerie van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
334	Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Bevel	1	11157
335	Bevel kragtens regulasie 6A van die Veiligheidsregulasies: Congress of South African Trade Unions	2	11157

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES			
Law and Order, Ministry of			
<i>Government Notices</i>			
334	Public Safety Act (3/1953): Order	1	11157
335	Order under regulation 6A of the Security Regulations: Congress of South African Trade Unions	2	11157